



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Computing Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance calculatrice électronique

**APPLICANT**

Digi Canda Inc.  
87 Moyal Court  
Concord, Ontario  
L4K 4R8

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Teraoka Weigh-System PTE LTD Singapore  
#4, Leng Kee Road, #5-03/04/05 &11  
SIS Building Singapore  
159088

**FABRICANT**

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

SM-\*

**USE**

- General Use
- Restricted use

**USAGE**

- Usage général
- Usage restreint

**Section 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics**

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

**Section 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations**

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in imperial and in metric units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

**Partie 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.**

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**Partie 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites**

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités impériales et en unités métriques, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.



**Table 2 - Weight Indicator Features****Tableau 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

<b>Models/Modèles →</b>	SM-90, SM-90-Split, SM-90NB / (SM-80SX-B), SM-90EB, SM-90NP / (SM-80SX-P), SM-90EP SM-90T, SM-90H, SM-90 II EB, SM-300B, SM-300P, SM-300 EV, SM-90 II EV, SM-90 II EP SM-90 II H, SM-90 II TB, SM-90 II TP, SM-720B, SM-720P, SM-780B, SM-780P.
<b>General / Générales</b>	
Material / Matériel	Plastic - Aluminium / Plastique -Aluminium
Power Supply / Alimentation électrique	120 Vac / 120 Vc.a.
Communication Ports/ Ports de communication	Keyboard port, RS-232C, USB, Ethernet / sortie pour clavier, RS-232C, Ethernet
Printer / Imprimante	X
Signal received / Signal reçu	Model SM-90-Split indicator can receive analog signals from a compatible and approved weighing element. / Le modèle SM-90-Split est un indicateur qui peut recevoir un signal analogue d'un élément de pesage compatible et approuvé.
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>	
Zero / Zéro	X
T (Type)	Keyboard, Preprogrammed, Proportionnal, Percentage / Clavier, pré-programmé, proportionnel et pourcentage
Price Computation Calcul des prix	X
Sleep Mode / Mode sommeil Standby / Veille ① Shut-off / Arrêt ②	—
Other / autres	
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations	

## Section 3 - Table 2 (continued)

## Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	SM-90 SM-90-Split SM-90NB (SM-80SX-B) SM-90EB SM-90NP (SM-80SX-P) SM-90EP SM-90T	SM-90H SM-90 II H	SM-90 II EB SM-300B SM-300P SM-300 EV SM-90 II EV	SM-720B SM-720P SM-780B SM-780P SM-90 II EP SM-90 II TB SM-90 II TP
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur				
Display / Affichage Gross-Brut / Net / Tare	Gross - Net, Tare, Unit Price, Total Price / Brut - Net, Tare, Prix unitaire, Prix total			
Digits / Chiffres Type Number / Nombre Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	7 segment dot matrix, LED and/or LCD programmable in blue, red or green/ 7 segments matrice à points, DEL ou ACL programmable en bleu, rouge ou vert ① ③ 5digits / chiffres ② 4 digits / chiffre ④ 6 digits / chiffres ⑤ 7 digits /chiffres			
Units /Unités	kg , (lb)			
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques: Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② Unit of measure / Unité de mesure ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur ⑦ Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	①②⑤			

## Section 3 - Table 2 (continued)

## Partie 3 - Tableau 2 (suite)

<b>Models/Modèles</b> →	SM-90 SM-90-Split SM-90NB (SM-80SX-B) SM-90EB SM-90NP (SM-80SX-P) SM-90EP SM-90T	SM-90H SM-90 II H	SM-90 II EB SM-300B SM-300P SM-300 EV SM-90 II EV	SM-720B SM-720P SM-780B SM-780P SM-90 II EP SM-90 II TB SM-90 II TP
<b>Customers' Display / Affichage destiné aux clients</b>				
Display / Affichage	Gross -Net, Tare, Unit Price, Total Price / Brut -Net, Tare, prix unitaire, prix total			
Digits / Chiffres Type Number / Nombre  Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	7 segment dot matrix, LED and/or LCD programmable in blue, red or green/ 7 segments matrice à points, DEL ou ACL programmable en bleu, rouge ou vert  ① ③ 5digits / chiffres ② 4 digits / chiffres ④ 6 digits / chiffres ⑤ 7 digits /chiffres			
Units /Unités	kg, (lb)			
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques:  Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② lb / kg ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑦ Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	①②⑥			

## Section 3 - Table 2 (continued)

## Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	SM-90 SM-90-Split SM-90NB (SM-80SX-B) SM-90EB SM-90NP (SM-80SX-P) SM-90EP SM-90T	SM-90H SM-90 II H	SM-90 II EB SM-300B SM-300P SM-300 EV SM-90 II EV	SM-720B SM-720P SM-780B SM-780P SM-90 II EP SM-90 II TB SM-90 II TP
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations				
<b>Keyboard and Operator Controls/ Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>				
Total Number of Keys Nombre total de touches	3 sections with 56 keys/ 3 sections avec 56 clés	3 sections with 56 keys/ 3 sections avec 56 clés	32 keys / 32 clés	programmable color LCD touch screen/ écran tactile ACL couleur programmable
Numeric Keypad / Touches numériques			X	
Zero Key / Touche zéro			X	
Tare Key / Clavier			X	
Platter Tare / Plateau			<b>X</b>	
Preprogrammed Tare * Tare pré-programmée			X	
Gross Mode Mode brut / Net / Tare			—	
Unit of measure / Unité de mesure			—	
Clear / Effacer			X	
Range Selection Sélection de l'étendue			—	
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur			—	
PLU Code Entries / Entrées TRP			X	
Other / Autres	Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Preprogrammed Tare - Additional Info: Percentage Tare also used / tare en pourcentage aussi utilisée.			

**Table 3 - Weighing Element Features****Tableau 3 : Caractéristiques des dispositifs peseurs**

<b>Models/Modèles →</b>	SM-90 SM-90NB (SM-80SX-B) SM-90EB SM-90NP (SM-80SX-P) SM-90EP SM-90T	SM-90H SM-90 II H	SM-90 II EB SM-300B SM-300P SM-300 EV SM-90 II EV	SM-720B SM-720P SM-780B SM-780P SM-90 II EP SM-90 II TB SM-90 II TP
<b>General / Générales</b>				
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	245mm X 360 mm	300 mm X 400 mm	277 mm X 360 mm	380 mm X 277 mm
Power Supply / Alimentation électrique	—			
Material / Matériau				
Housing / Boîtier ① Frame / Châssis ② Sub-frame / Sous châssis ③ Platter / Plateau ④	① Plastic/Plastique ② ③Aluminium ④ Stainless Steel / Acier inoxydable			
Level / Niveau *	X*			
Permanent (P) Mobile (Mo)	Mo			
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Type of level / Type de niveau: Four adjustable and lockable feet and bull's eye level (lockable feet are not present on hanging scale) / Quatre pieds réglables et verrouillables et une bulle de mise à niveau (les pieds réglables ne sont pas installés sur les balances suspendues).				



## Section 3 - Table 3 (continued)

## Partie 3 - Tableau 3 (suite)

Load Cells / Cellules de pesage	
Models/Modèles →	SM-90, SM-90NB / (SM-80SX-B), SM-90EB, SM-90NP / (SM-80SX-P), SM-90EP, SM-90T, SM-90H, SM-90 II EB, SM-300B, SM-300P, SM-300 EV, SM-90 II EV, SM-90 II EP, SM-90 II H, SM-90 II TB, SM-90 II TP, SM-720B, SM-720P, SM-780B, SM-780P
Number / Nombre	1
Type	Single ended (bending) beam / Appui simple (flexion)
Assembly and stop(s) / Montage et butées	Bolted - overload stop adjustable under the load cell / Boulonnée - butée de surcharge réglable sous la cellule de pesée
Location/Localisation	Central / Centrale
Transmission	Direct / Directe
Load Cell $E_{max}$ / $E_{max}$ de la cellule de pesage	See table 1 / Voir tableau 1
Other / Autres	—
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations NA / SO	

## Section 4 - Access to means of adjustment and to means of sealing

A cover plate located underneath the device prevents access to the metrological parameters. This plate can be sealed by passing a wire through drilled-head screws.

## Section 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

N / A

## Section 6 - Limitations and Use Requirements

Model SM-90-Split indicator when interfaced to an approved and compatible weighing element, forms a weighing device.

## Section 7 - Characteristics (Conditions) Relating to Conditionally Approved Devices

N / A

## Partie 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Un couvercle situé sous l'appareil protège l'accès au réglage des paramètres métrologiques. Ce couvercle peut être scellé au moyen d'un sceau et d'un fil métallique qui traverse des vis à têtes trouées.

## Partie 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

S / O

## Partie 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

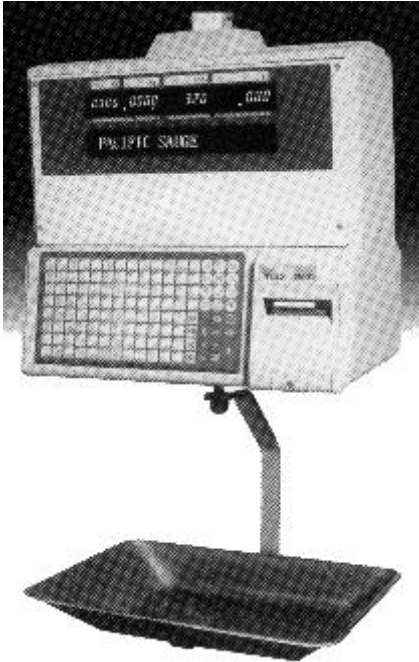
Le modèle d'indicateur SM-90-Split lorsque relié à un élément récepteur de charge approuvé et compatible, forme un appareil de pesage.

## Partie 7 - Particularités (conditions) dans le cas des appareils approuvés conditionnellement

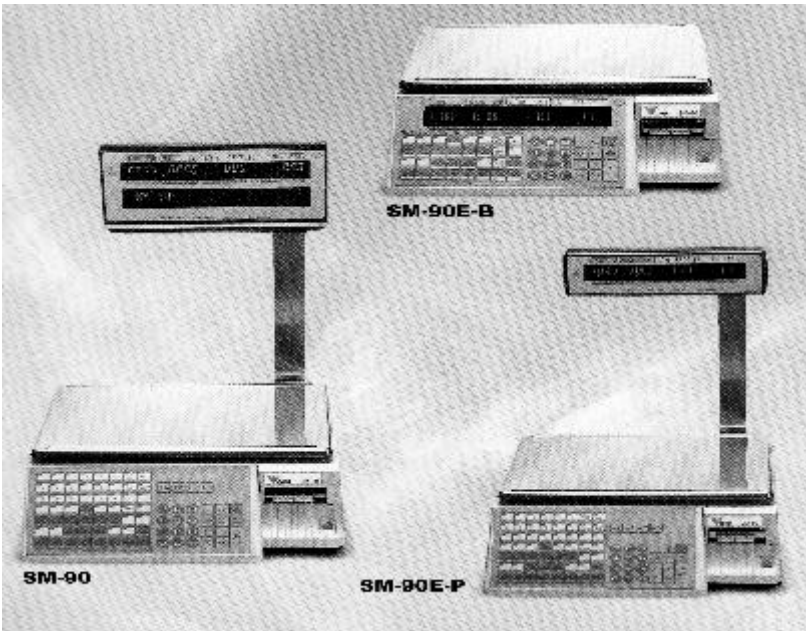
S / O

**Section 8 - Photographs and Drawings**

**Partie 8 - Les photos et les sketches**



**Typical Model SM-720 and SM-90-SPLIT (with inactive weighing element) / Modèle type SM-720 et SM-90-SPLIT (avec élément récepteur de charge inactif)**



**Model/ Modèle SM-90, SM-90-EB, SM-90-EP**



**Model / Modèle SM-90 II EV**

**Section 8 - Photographs and Drawings (continued)**

**Partie 8 - Les photos et les sketches (suites)**



**Sealing/scellage**



**Model / Modèle SM-780**

**Section 9 - Evaluated by:**

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Jean Lemay  
 Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**Partie 10 - REVISION**

Original	Issue date: 1998-08-17
Revision 1	Issue date: 2000-06-27

The purpose of revision 1 was to:  
 change the model number coding SM-80SX-\* to SM-90N\*, and to reflect that the models can be fitted with two types of display;  
 add models SM-90T (touch screen) & SM-90H (hanging scale).

**Partie 9 - Évalué par :**

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Jean Lemay  
 Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

**Partie 10 - RÉVISION**

Originale	Date d'émission : 1998-08-17
Révision 1	Date d'émission : 2000-06-27

La révision 1 visait à :  
 changer la codification numérique du modèle SM-80SX-\* pour SM-90N\* et indiquer que les modèles peuvent être équipés de deux types d'afficheur;  
 ajouter les modèles SM-90T (écran tactile) et SM-90H (balance suspendue).

## Revision 2

Issue date: 2002-05-31

The purpose of revision 2 was to:

add models SM-90 II EB, SM-90 II EV, SM-90 II EP, SM-90 II H, SM-90 II TB, SM-90 II TP, SM-300B, SM-300P and SM-300 EV.

## Revision 3

Issue date: 2005-07-27

The purpose of revision 3 was to:

add the model SM-90-Split indicator,  
add the 100 g pricing, proportional and percentage tare metrological features and the LED dot matrix color programmable display.

## Revision 4

The purpose of revision 4 is to:

add models SM-720B, SM-720P, SM-780B, SM-780P and update the Notice of Approval format.

**Partie 11 - APPROVAL**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

## Révision 2

Date d'émission : 2002-05-31

La révision 2 visait à :

ajouter les modèles SM-90 II EB, SM-90 II EV, SM-90 II EP, SM-90 II H, SM-90 II TB, SM-90 II TP, SM-300B, SM-300P et SM-300 EV.

## Révision 3

Date d'émission : 2005-07-27

La révision 3 visait à :

ajouter l'indicateur modèle SM-90-Split,  
ajouter les fonctions métrologiques du prix calculé par 100 g, la tare proportionnelle et par pourcentage ainsi que le nouvel affichage à couleur programmable de type matrice de points à DEL.

## Révision 4

La révision 4 vise à :

ajouter les modèles SM-720B, SM-720P, SM-780B, SM-780P et actualiser le format de l'avis d'approbation.

**Partie 11 - APPROBATION**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

**Section 12 - Signature and Date**

**Partie 12 - Signature et date**

Original signed by:

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on

Avis d'approbation émis le :

**2006-07-21**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>